



ЛЮБИМЫЕ  
СКАЗКИ



# Белоснежка и семь гномов



DEAGOSTINI





**«ЛЮБИМЫЕ СКАЗКИ» • Выходят раз в 2 недели • Выпуск № 1, 2009 • © DISNEY 2009**

**РОССИЯ**

**Издатель и учредитель:** ООО «Де Агостини», Россия,  
г. Москва, Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.

**Генеральный директор:** Николас Скилакис

**Финансовый директор:** Наталия Васilenko

**Менеджер по развитию бизнеса:** Александр Якутов

**Главный редактор:** Анастасия Жаркова

**Менеджер по маркетингу:** Юлия Лапшина

**Менеджер по производству:** Ирина Завертачная

**Распространение:** ЗАО «ИД БУРДА»

Свидетельство о регистрации в Федеральной службе  
по надзору за соблюдением законодательства в сфере  
массовых коммуникаций и охраны культурного наследия  
ПИ №ФС77-29180 от 23.08.2007

**Адрес редакции:**

ООО «Де Агостини», Россия, г. Москва,  
Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.  
(Письма читателей по данному адресу не принимаются).

**ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ И ПОДПИСЧИКОВ: 8-800-200-02-01**

000 «Де Агостини» • 2009 • ISBN 978-5-9774-0279-8 • Для чтения взрослыми детям

**Неотъемлемой частью каждого выпуска является компакт-диск.**

Издатель оставляет за собой право изменять последовательность номеров и их содержание.

Издатель оставляет за собой право увеличить рекомендуемую цену выпусков.

**УКРАИНА**

**Издатель и учредитель:** ООО «Де Агостини Паблишинг»  
Украина, 04107, Украина, г. Киев, ул. Лукьянновская, д. 11  
**Генеральный директор:** Екатерина Клименко

Свидетельство о регистрации СМИ  
Министерства юстиции Украины  
14539-3510ПР от 23.10.2008

**Адрес для писем читателей:**

Украина, 01033, Киев, а/я ДЕ АГОСТИНИ  
Украина, 01033, Київ, а/с ДЕ АГОСТИНІ

**КАЗАХСТАН**

**Распространение:** ЗАО «Бурда-Алатай Пресс»

**WWW.DEAGOSTINI.RU**

**Печать:** OGDA, Италия, тираж: 300 000 экз.

**Рекомендуемая цена:** первого выпуска 69 руб., 9,90 грн,  
290 тенге, второго и последующего выпусков 149 руб.,  
24,90 грн, 650 тенге.





# Белоснежка и семь гномов





Давным-давно в одном королевстве родилась принцесса. За белую как снег кожу ей дали имя Белоснежка. Принцесса росла милой, доброй девочкой, и все её очень любили.



Но наступили нелёгкие времена: тяжко заболела и умерла королева, мама Белоснежки.

Её пapa — король — женился во второй раз.

Новая королева страшно невзлюбила Белоснежку: мачеха была очень красивой и очень злой.

Её раздражала красота принцессы-падчерицы...

А уж когда умер и король, мачеха и вовсе стала относиться к юной принцессе как к служанке: заставляла её мыть полы и носить старые платья.





У злой королевы было волшебное зеркало.  
Каждый день, смотрясь в него, она спрашивала:  
— Зеркало, зеркало на стене, кто всех прекраснее  
в нашей стране?

И всякий раз зеркало отвечало:  
— Ты, о королева, прекраснее всех в нашей стране!



Белоснежке же, хотя она и мечтала о принце,  
было некогда смотреть в зеркало.

Но любую работу она выполняла с улыбкой.  
Набирая воду из колодца, Белоснежка пела песенку:  
— Хотите знать секрет?  
Секрета вовсе нет!  
Склонившись к колодцу,  
Желанье шепните.  
Коль эхо услышите — вам повезло,  
Получите всё, что хотите!



Наклонившись к колодцу,  
принцесса прошептала:  
— Я хочу, чтобы принц  
увёз меня отсюда.

И как раз в это время мимо действительно проезжал принц. Услышав прелестный девичий голосок, принц захотел узнать, кто же это поёт.

Он увидел Белоснежку и сразу же полюбил её.

— Как ты прекрасна! — вскричал принц. — Не согласишься ли ты стать моей женой?

— О да! Я мечтала о тебе! — ответила Белоснежка.



A detailed illustration of the Evil Queen from Disney's Snow White. She is wearing a golden crown and a white hooded cloak over a black dress. Her dark hair is visible at the edges of the hood. She is looking down at her reflection in a large, ornate silver mirror. The mirror has a green vine wrapped around its handle. The background is a soft-focus landscape.

А злая королева всё  
любовалась собой у зеркала:  
— Зеркало, зеркало на стене,  
кто всех прекраснее  
в нашей стране?

Но на этот раз зеркало ответило по-другому:

— Губы — как розы,  
Кожа — как снег,  
Волосы — ночи черней!  
Ты догадалась — это о ней,  
О дочке приёмной твоей!

Услышав такие слова, королева пришла в ярость и приказала позвать егеря.

— Завтра отведи Белоснежку в лесную чащу...  
А обратно принеси мне её сердце! — приказала егерю королева. — Я хочу быть уверена, что её нет в живых...







На следующее утро егерь повёл Белоснежку в лес. Девушка была очень рада неожиданной прогулке.

Она пела, смеялась, собирала цветы. Наблюдая за ней, егерь понял, что не в силах выполнить приказ королевы.



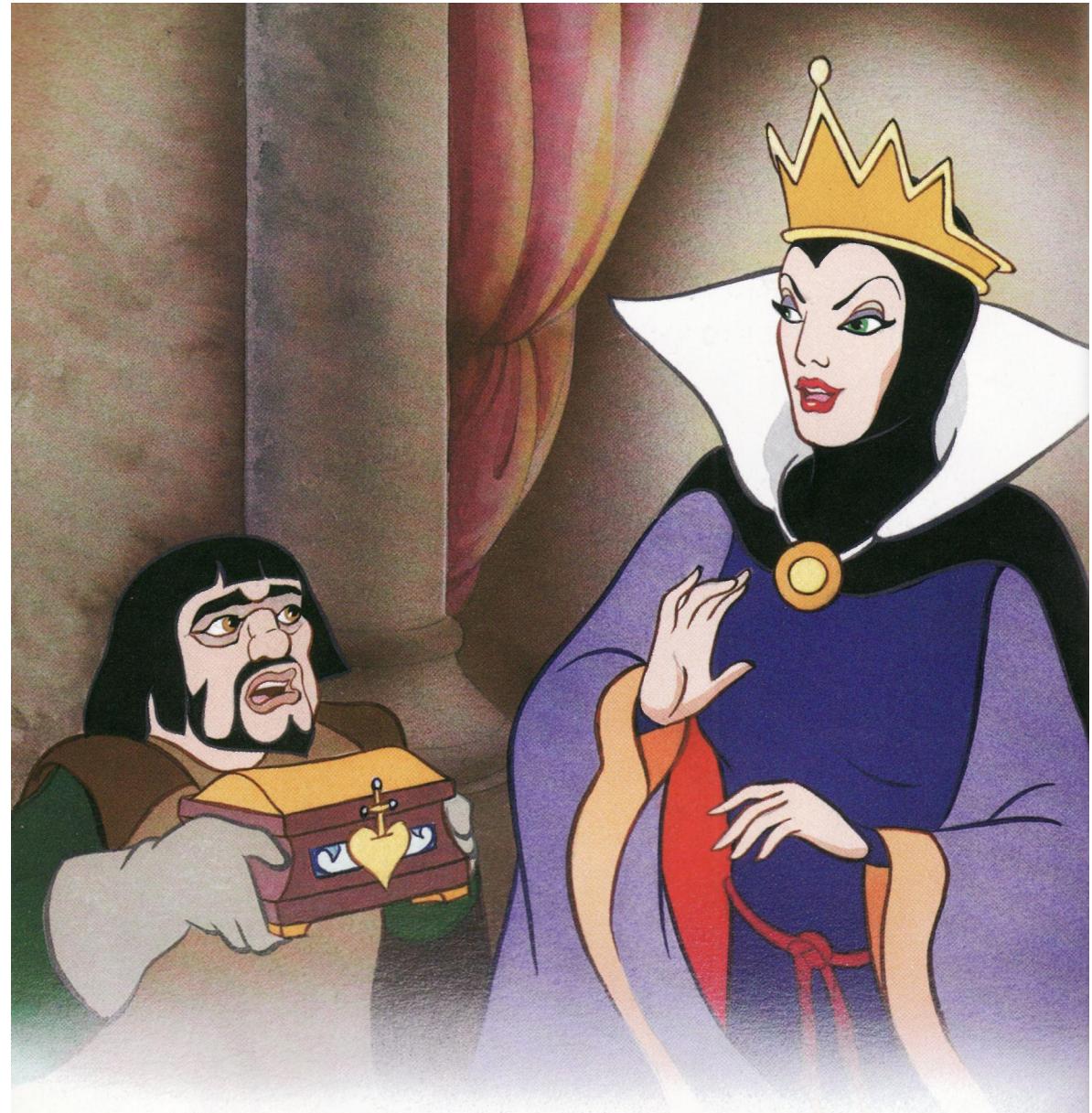
И тогда он рассказал девушке всю правду.

— Но это выше моих сил! — завершил он свой рассказ. — Я подстрелю лань и положу её сердце в шкатулку для королевы.

А ты беги подальше в лес, спрячься и никогда не возвращайся обратно.

В отчаянии Белоснежка долго бежала по лесу. Наконец, обессилев, она упала на полянке и заснула вся в слезах.





А егерь принёс королеве шкатулку с сердцем лани,  
и та успокоилась.

— Теперь я снова прекраснее всех! — приговаривала  
она, думая, что падчерица погибла.

Когда Белоснежка проснулась, над полянкой светило солнце, и вокруг сновали любопытные лесные зверушки: кролики, белки, олени. Расхрабрившись, одна маленькая птичка села на руку девушки.

Белоснежка улыбнулась и спросила её:

— Интересно, а что ты делаешь, когда тебе плохо?

Птичка подняла голову и ответила принцессе короткой трелью.

— А-а-а... Ты поёшь! — догадалась девушка.

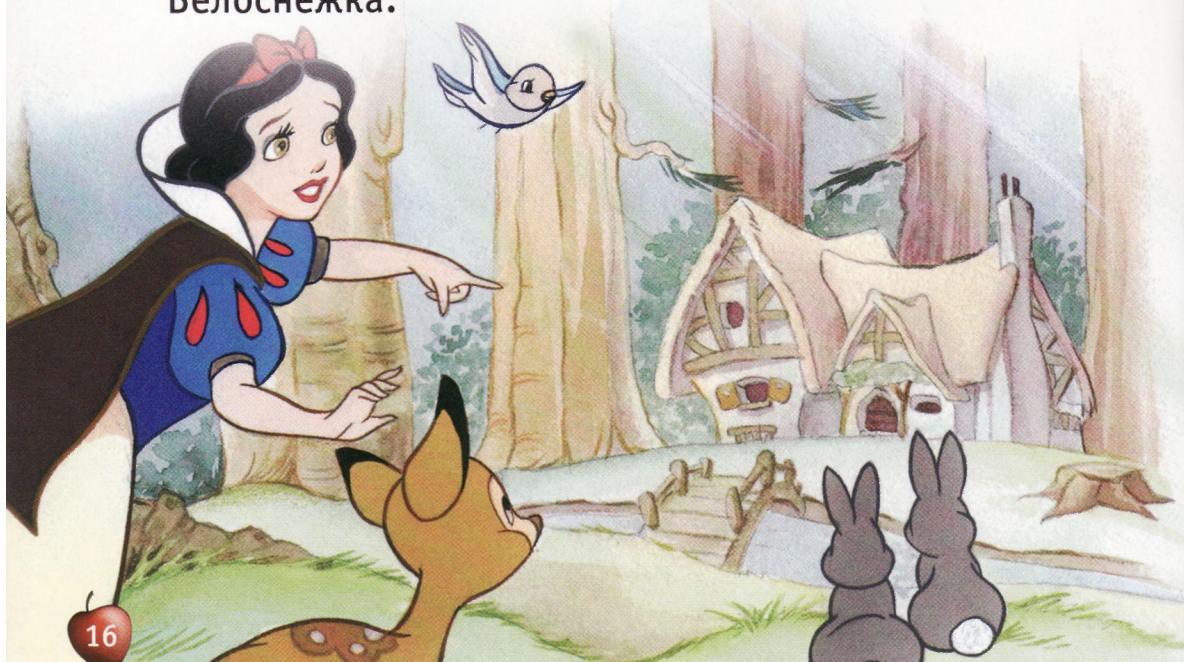




— Что же мне делать? Куда идти?  
Где прятаться? — шептала Белоснежка,  
бродя по лесу.

Зверушки очень хотели помочь девушке и привели её  
к маленькому домику в самой чаще леса.

— Ой! Он совсем как кукольный! — воскликнула  
Белоснежка.





Заглянув в открытую дверь, девушка поняла,  
что в домике никого нет.

— Боже мой! Какой здесь ужасный беспорядок!  
И всё такое маленькое! Наверное, здесь живут дети.  
Если я наведу в доме порядок, может быть,  
они разрешат мне остаться.

Звери и птицы с радостью помогали принцессе прибрать в домике.





А закончив все дела, Белоснежка поднялась наверх и вошла в спальню, где в ряд стояли семь маленьких кроваток. Принцесса стала читать имена на спинках:

— Весельчак, Тихоня, Ворчун, Чихун,  
Простак, Док и Соня...  
Какие смешные имена!

И, почувствовав усталость, девушка прилегла поперёк кроваток и крепко уснула.

А хозяевами домика в лесу были семь гномов, которые работали в шахте, добывая золото и алмазы.





Закончив работу, гномы весело шли домой.

— Тра-ла-ла! Тра-ла-ла! Поработали на славу,  
отдохнуть пора! — возвращаясь, они пели  
эту песенку каждый вечер.

Впереди всех, освещая дорогу фонарём, шёл Док.  
А за ним и остальные: Ворчун, Весельчак, Соня,  
Чихун, Тихоня и Простак.



Вернувшись в тот день домой, гномы очень удивились.

- По-моему, тут кто-то был!
- Кто-то подмёл пол...
- ...и помыл посуду! — вторили гномы друг другу.
- Посмотрите-ка! Кто-то постирал мою рубашку!
- А мою чашку кто-то поставил на место!
- Да это девушка! — горячо зашептал Док, поднявшись наверх.
- И какая красивая... — обомлел Тихоня.

Голоса разбудили Белоснежку.

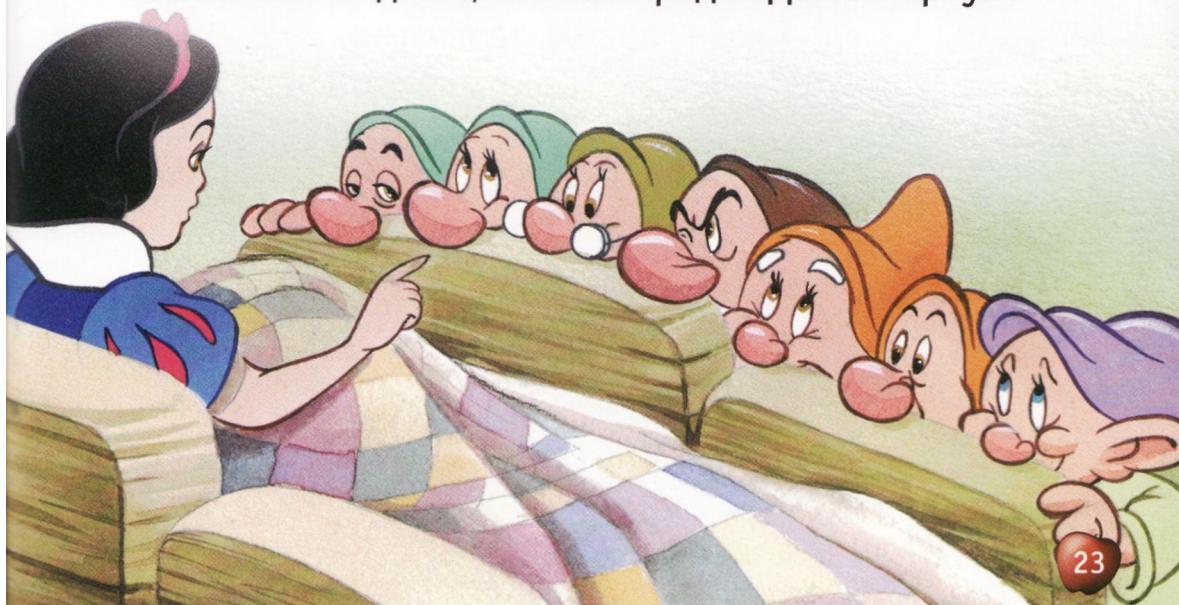


Она села в постели и воскликнула:

- Так это не дети! Это маленькие человечки!
- Вот именно, — буркнул Ворчун, которому не понравилось, что в его кровати кто-то спит.
- Но кто ты? И что делаешь здесь, дитя моё? — спросил Док.
- Я — принцесса Белоснежка... — и девушка рассказала свою печальную историю.

Внимательно выслушав её, Док, немного подумав, сказал:

- Я... вернее, мы... решили, что спрячем тебя здесь. Оставайся! Видишь, все тебе рады. Даже Ворчун.





А королева всё крутилась у зеркала.

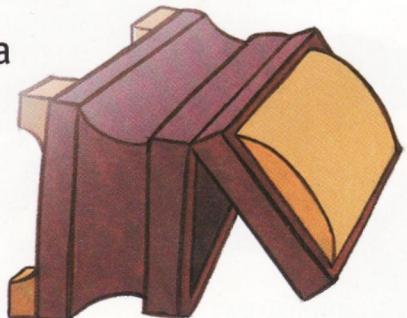
— Зеркало, зеркало на стене,  
кто всех прекраснее в нашей стране?

И зеркало ответило:

— За горами, за лесами,  
В доме гномов на поляне,  
Та живёт, что всех милей.  
Белоснежка имя ей!

В ярости злая мачеха швырнула  
на пол шкатулку и вскричала:

— Егерь обманул меня!  
Я сама расправлюсь  
с Белоснежкой!



И на это королева была вполне способна.  
Ведь она была ещё и злой колдуньей.  
В одной из башен замка она стала готовить  
волшебное зелье.





— Это зелье поможет мне  
превратиться в безобразную  
старуху, и никто меня не узнает...

А кусочек яблока, сваренного  
в этом зелье, заставит  
Белоснежку заснуть навеки!  
Ха-ха-ха!





Белоснежка отлично готовила.

— Но прежде чем вы сядете за стол, — объяснила она гномам перед ужином, — хорошенько вымойте лицо и руки.

Гномы не очень-то любили мыло и воду,  
но они очень любили поесть!

И поэтому тщательно вымылись.  
И как следует надраили  
упиравшегося Ворчуна...

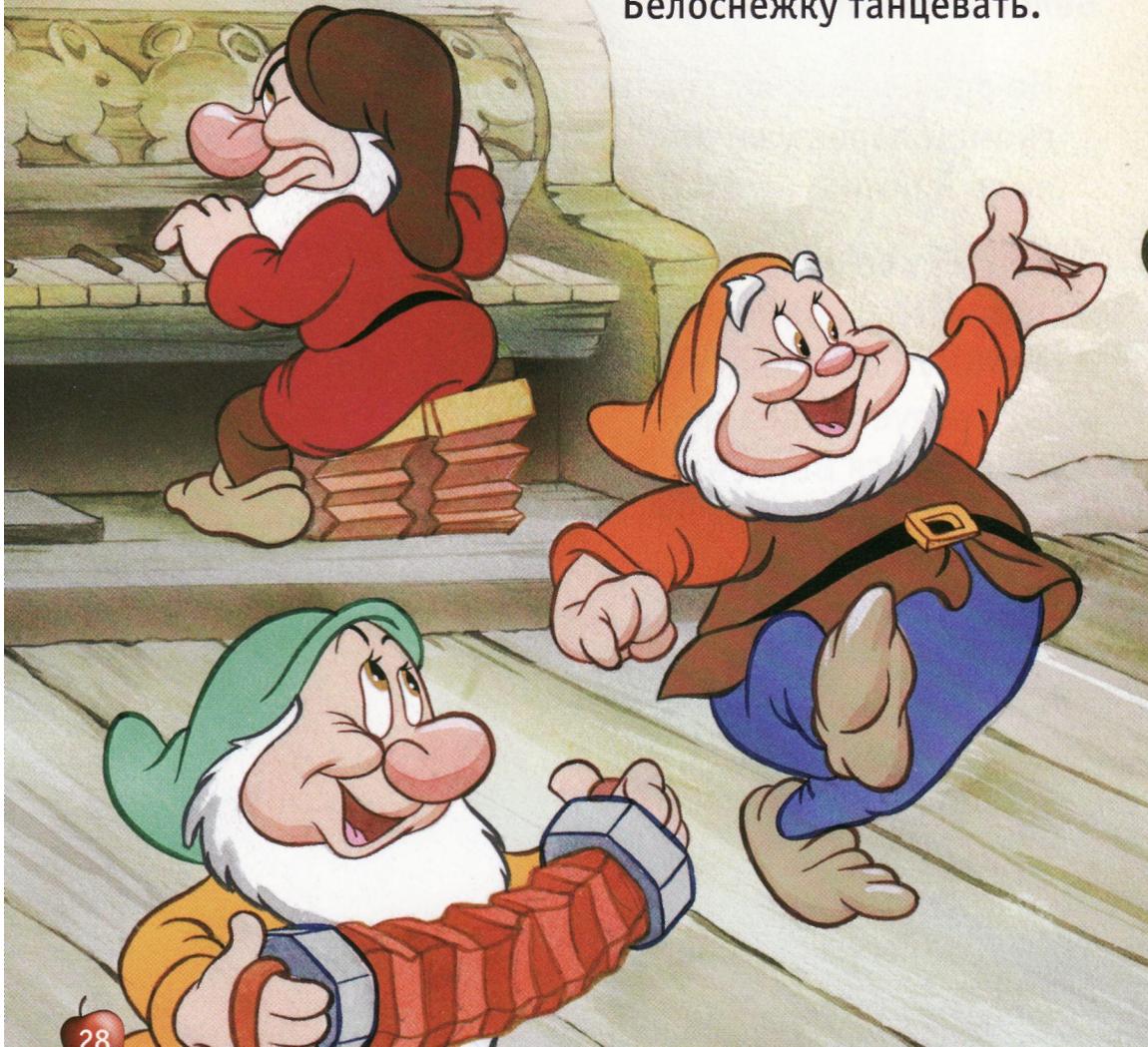




У гномов никогда раньше не было в доме хозяйки, и они были в восторге от Белоснежки и её кулинарных способностей.

После ужина, убрав тарелки, гномы решили развлечь свою помощницу.

Они достали свои музыкальные инструменты и принялись играть. А Простак забрался на плечи Чихуну и, изображая кавалера, пригласил Белоснежку танцевать.



Они плясали до тех пор,  
пока Чихун не чихнул так сильно,  
что оба гнома свалились на пол.





На следующее утро, провожая гномов на работу, Белоснежка поцеловала каждого из них и сказала на прощание несколько ласковых слов.



— Будь осторожна, дорогая,  
и не разговаривай  
с незнакомцами, —  
предупредил её Док.



Но лишь гномы скрылись из виду, к их домику прокралась злая колдунья.

— Здравствуй, красавица, — обратилась она к Белоснежке. — Не хочешь ли попробовать моего наливного яблочка?

«Разговаривать с незнакомцами я не буду... Только попробую это аппетитное яблоко», — подумала Белоснежка.



— Это волшебное яблоко исполнит твои мечты, — добавила коварная колдунья.

— Яблоко, исполняющее мечты! Ах! — обрадовалась Белоснежка. — Спасибо!

Чувствуя неладное, зверушки с тревогой наблюдали за старухой.



Надкусив яблоко, принцесса упала замертво.

— Ха-ха-ха! — обрадовалась ведьма. — Теперь,  
моя крошка, ты будешь спать вечно!  
А я опять стану самой прекрасной в нашей стране...



Звери бросились к шахте, где работали гномы,  
чтобы позвать их на помощь. Узнав о беде,  
гномы оседлали оленят и поспешили домой.



Подъезжая к домику, они заметили злую колдунью, убегающую в сторону скал.

— Вперёд! За ней! — закричал Ворчун.







И тут над лесом разразилась гроза.  
Небо потемнело, хлынул ливень,  
и молния ударила в вершину  
скалы, на которую взобралась  
волшебница.

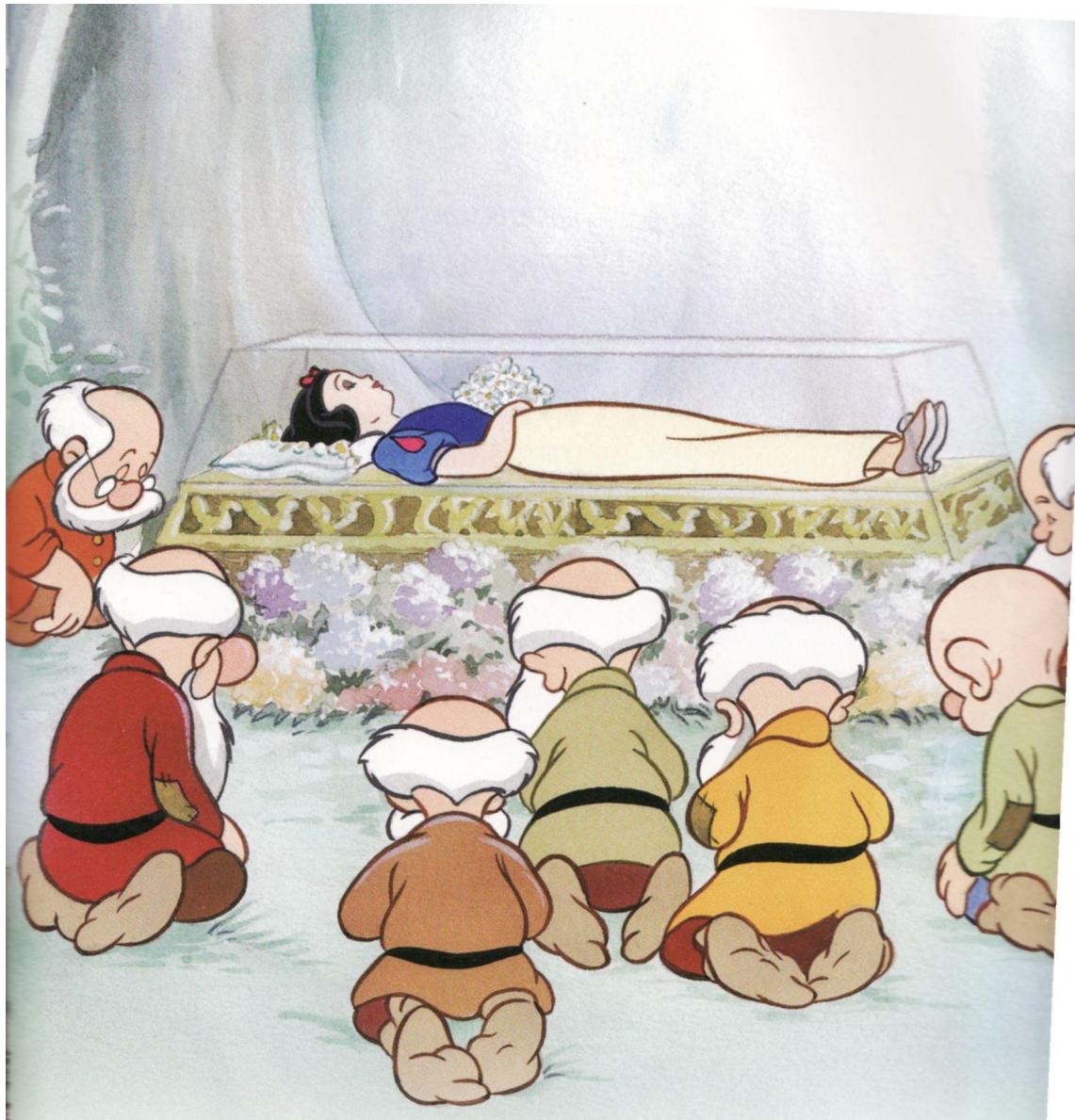
В испуге колдунья оступилась  
и с пронзительным криком  
полетела в пропасть.

Злая королева исчезла навсегда!

Вернувшись домой, гномы нашли неподвижную Белоснежку.

Обливаясь слезами, они положили её на кровать.





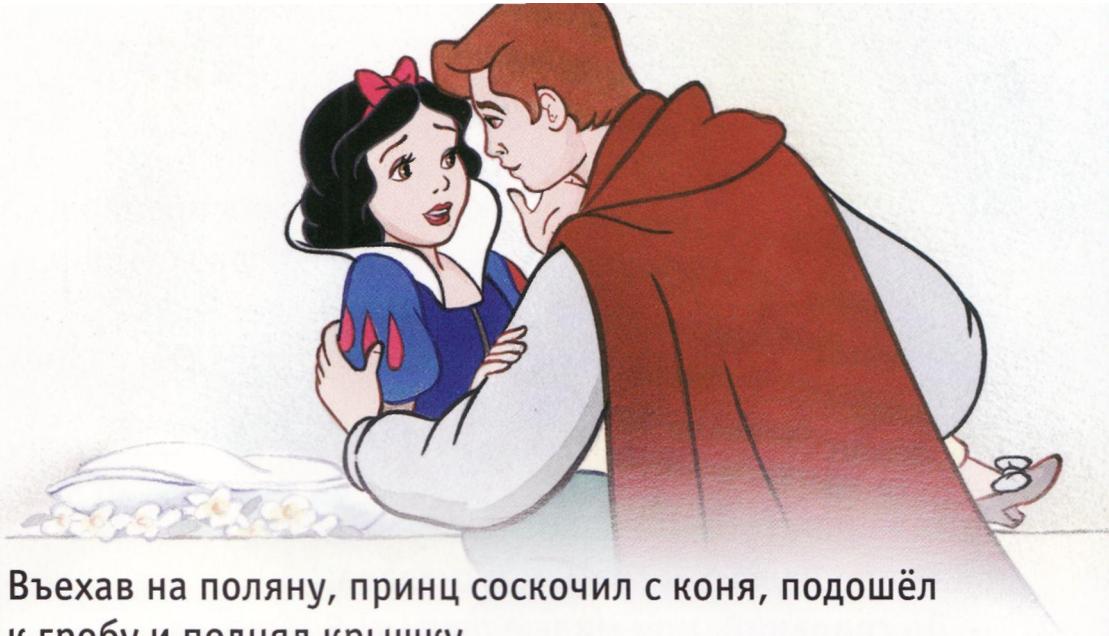
А на следующий день они сделали для принцессы хрустальный гроб, отнесли его и поставили на поляне в самой чащे леса.

Каждый день гномы приходили туда, приносили свежие цветы и оплакивали свою любимую Белоснежку. Но та всё не пробуждалась.

Как-то раз весной на поляне  
появился принц.

Он повсюду искал пропавшую  
принцессу, и когда услышал  
о прекрасной девушке,  
спящей в хрустальном гробу  
в чащे леса, немедленно  
отправился туда.



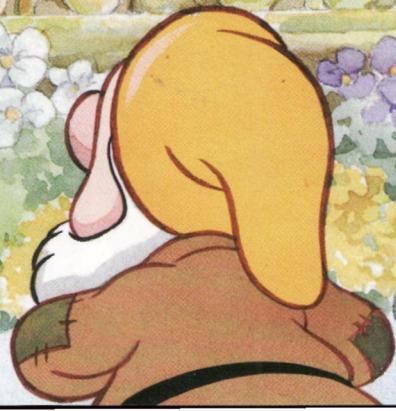


Въехав на поляну, принц соскочил с коня, подошёл к гробу и поднял крышку.

— О! Моя любимая Белоснежка, — узнал он принцессу и поцеловал её.

Чары были разрушены! Белоснежка открыла глаза и улыбнулась.

— Мой принц! Я так долго тебя ждала! — воскликнула девушка.





Когда принц усадил Белоснежку на коня,  
она повернулась к гномам и сказала:

— До свидания, мои милые друзья! Я никогда  
не забуду вашего гостеприимства!  
Мы обязательно будем навещать друг друга.

Печально было расставаться. Но гномы больше  
радовались за Белоснежку: ведь она ожила!  
И сумела дождаться своего принца.





Белоснежка и принц поженились и жили долго и счастливо. А семь гномов всегда были желанными гостями в их дворце.



ЛЮБИМЫЕ  
СКАЗКИ

# Белоснежка и семь гномов

Злая королева решила сжить  
принцессу Белоснежку со свету.

Но прекрасной девушке помогли укрыться от беды  
семь гномов, которые приютили Белоснежку  
в своём лесном домике.

Все любили Белоснежку за доброе сердце  
и весёлый нрав. И лишь королева-колдунья  
готовила погибель для молодой принцессы...

Чем закончилась история, ты узнаешь из этой книжки.